

SenSura®

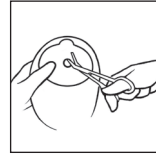
SenSura Urostomy bag 1-piece

Ostomy Care



How to use

Preparation



Cut a hole in the adhesive to fit the exact size and shape of the stoma using a pair of small curved scissors and the cutting guide on the adhesive.

You can use the enclosed stoma measuring guide to measure the size and shape of the stoma.

An exact fit between the hole and the stoma is important to reduce the risk of leakage and skin problems.

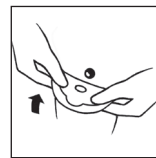


Thoroughly clean the stoma and the surrounding skin area. The skin must be completely dry before application of the adhesive.

Application



Peel off the protective film from the adhesive.



Align the adhesive around the stoma and press it firmly onto the skin.

The adhesive must fit snugly around the stoma. To prevent leakage it is important to ensure a tight seal around the stoma. When applying pressure to the baseplate/bag on the abdomen, begin in the area around the stoma and press the adhesive to the skin. Run a finger all the way around the stoma to ensure that the adhesive seals. Smooth the adhesive down, starting from the stoma and moving outwards to the edges, to ensure that the adhesive has made full contact with the skin.



Apply pressure on the bag to ensure fast adhesion and a perfect fit between the adhesive and the skin around the stoma.

Please remember to close the outlet before use.



The outlet can be hidden in the pocket on the front to make it more comfortable and discreet.
(Only applies for bags with non-woven front.)



Instructions for use

23331691 Version 2

The Coloplast logo is a registered trademark of Coloplast A/S. All rights reserved. © 2024-04-11

Intended purpose

The ostomy bag is intended to passively collect output from a stoma. The adhesive baseplate is attached to the ostomy bag and is intended to adhere to intact skin around the stoma.

Indications

The device is indicated for people with a stoma.

Warnings

Re-use of the single use product is not recommended as cross contamination may occur.

Reprocessing, washing, disinfection and/or (re)sterilisation may compromise product characteristics, causing additional risk of physical harm or infection to the user.

Cautions

For appropriate use, consult your health care professional before you start using a convex product.

Information

Single use urostomy bag.

The products are intended to be stored in the box until removed for use, as the box protects the products and the label on the box contains important information like batch code, use-by date and a unique barcode.

The device does not have to be removed before an MR scan as it is MR safe.

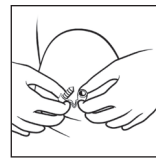
Coloplast accepts no liability for any injury or loss that may arise if this product is used in a manner contrary to Coloplast's current recommendations.

Special storage conditions

Store product horizontally.

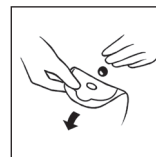
Keep away from sunlight.

How to empty the bag



Hold the plug/end of the outlet upwards and squeeze the outer end of the outlet, pull out the plug, and relax your hold on the outlet and then drain the bag. After complete drainage, ensure that the outlet is firmly closed with the plug fully inserted.

Removal



Gently remove the bag by pulling the removal ear on the adhesive away from the skin and roll the adhesive slowly downwards.

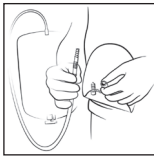
Apply light pressure on your skin with your free hand to help removal.

Disposal

The product is intended for single use only and should be disposed of in accordance with local guidelines, e.g. with normal household waste.

Do not flush the product down the toilet.

Bedside drainage bag



For greater security we suggest you use the Coloplast bedside drainage bag, specially designed to connect directly into your urostomy bag. However, urostomy bags can be connected to all types of bedside drainage bags by using the connector supplied.

The narrow end of the connector is pushed into the outlet of the urostomy bag and the other end is connected to the bedside drainage bag.

Reporting of incidents

If, during the use of this device or as a result of its use, a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to your national authority.

Pack size: 10 pieces per retail box

Explanation of symbols



Medical device



Indicates that the product is in compliance with European legislation for medical devices



Catalogue number



Use-by date (YYYY-MM-DD)



Batch code



Date of manufacture (YYYY-MM-DD)



Manufacturer



Consult instructions for use



Do not re-use



Indicates a barcode as containing Unique Device Identification



Global Trade Item Number



Keep away from sunlight



This way up



Recyclable packaging



MR Safe

SenSura®

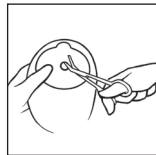
เซนซูรา ถุงเก็บปัสสาวะจากทวารเทียม
ชนิด 1 ชั้น

การดูแลทวารเทียม

Coloplast

วิธีใช้

การเตรียม



ใช้กรรไกรปลายโค้งขนาดเล็กตัดแป้นให้มีรูปร่างและขนาดพอดีกับทวารเทียม
คุณสามารถใช้แผ่นทวารเทียมที่แนบมาด้วย เพื่อวัดขนาดและรูปร่างของทวารเทียม
การตัดแป้นให้มีขนาดรูพอดีกับทวารเทียมเป็นสิ่งสำคัญในการลดปัญหาของเสียวรุ่มและอาการระคายเคืองที่ผิวหนัง

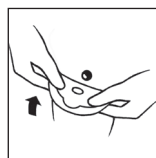


ทำความสะอาดทวารเทียมและผิวหนังรอบทวารเทียมแล้วเช็ดให้แห้งสนิทก่อนการติดแป้น

การใช้



ลอกพลาสติกใสออกจากแป้น



ติดแถบกาวจากด้านล่างขึ้นมาสู่ด้านบนและกดเบาๆเพื่อให้ติดแน่นสนิทกับผิวหนัง
แถบกาวของแป้นจะต้องติดแน่นสนิทกับผิวหนังรอบทวารเทียมเพื่อป้องกันของเสียวรุ่ม กัดที่แป้น/ถุงลงบนหน้าท้องเบาๆ เริ่มจากก้นบริเวณผิวหนังรอบทวารเทียมเพื่อให้ติดกับแถบกาวของแป้น ใช้นิ้วมือถูทั่วแป้นเพื่อให้มั่นใจว่าแถบกาวติดได้แน่นสนิทเกลี่ยให้แถบกาวเรียบเนียนโดยเริ่มจากด้านที่อยู่ชิดกับทวารเทียมออกสู่ด้านนอกของขอบแป้นเพื่อให้มั่นใจว่าเป็นติดแน่นกับผิวหนังทุกส่วน

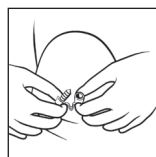


กดลงไปทีละจุดเพื่อช่วยให้แถบกาวยึดติดกับผิวหนังรอบทวารเทียมได้ดี
โปรดจำไว้ว่า ก่อนใช้ให้ปิดช่องระบาย



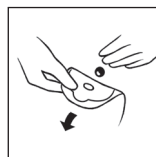
สามารถซ่อนช่องระบายในกระเป๋าด้านหน้าเพื่อทำให้รู้สึกสบายขึ้นและไม่เป็นที่สังเกต
(เฉพาะถุงที่ด้านหน้าไม่ใช่ผ้าแบบทอเท่านั้น)

วิธีเทของเสีย



จับที่จุด/ปลายก๊อกรู้ขึ้น แล้วบีบปลายด้านนอกแล้วดึงออกจากนั้นจึงปล่อยให้ของเสียไหลออก หลังจากระบายเสร็จแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดปลายก๊อกรู้อย่างแน่นหนาโดยการใส่ที่อุดจนสุด

การแกะ



ค่อยๆแกะถุงออกจากหน้าท้อง โดยการม้วนถุงจากด้านบนลงสู่ด้านล่างอย่างช้าๆ
ใช้มือด้านหนึ่งกดเบาๆที่ผิวหนังเพื่อช่วยในการแกะแป้นออก

การกำจัด

ผลิตภัณฑ์นี้มีวัตถุประสงค์สำหรับการใช้งานครั้งเดียวเท่านั้น และควรกำจัดตามแนวทางปฏิบัติของท้องถิ่น เช่น ร่วมกับขยะในครัวเรือนตามปกติ

ห้ามทิ้งลงในชักโครก



คำแนะนำในการใช้งาน

23331692 Version 2

โลโก้ Coloplast เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Coloplast A/S
สงวนลิขสิทธิ์© 2024-04-11

วัตถุประสงค์ตามความมุ่งหมาย

ถุงทวารเทียมมีวัตถุประสงค์ในการเก็บสิ่งขับถ่ายที่ออกมาจากทวารเทียม แถบกาวของแป้นใช้ยึดติดกับถุงทวารเทียม และมีจุดประสงค์เพื่อยึดติดกับผิวหนังรอบทวารเทียม

ข้อบ่งใช้

อุปกรณ์นี้มีข้อบ่งใช้สำหรับผู้ที่มีทวารเทียม

คำเตือน

ใช้ครั้งเดียวแล้วทิ้ง ไม่แนะนำให้นำอุปกรณ์นี้มาใช้ซ้ำเนื่องจากอาจเกิดการปนเปื้อน

การตัดแป้น ชักล้าง ใช้น้ำยาเพื่อฆ่าเชื้อ และ/หรือ การนำไปผ่านกระบวนการฆ่าเชื้อ อาจทำให้อุปกรณ์เสื่อมสภาพ ซึ่งเป็นสาเหตุของการเพิ่มความเสี่ยงต่ออันตรายทางกายภาพของผู้ใช้งาน

ข้อควรระวัง

ปรึกษาบุคลากรทางการแพทย์ก่อนเริ่มใช้แป้นถาวร

ข้อมูล

ถุงเก็บปัสสาวะทางหน้าท้องแบบใช้แล้วทิ้ง

ควรเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในกล่องจนกว่าจะนำออกมาใช้ เนื่องจากกล่องจะช่วยปกป้องตัวผลิตภัณฑ์และฉลากบนกล่องมีข้อมูลสำคัญ เช่น วันที่ผลิต วันที่หมดอายุและบาร์โค้ด

อุปกรณ์นี้มีความปลอดภัยต่อการใช้ในเอมอาร์ ไม่จำเป็นต้องถอดอุปกรณ์ออกก่อนการทำเอมอาร์ สแกน

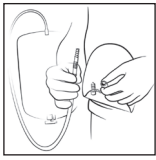
โคโลพลาสติกจะไม่รับผิดชอบต่อการบาดเจ็บหรือการสูญเสียใดๆที่อาจเกิดขึ้น หากใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในลักษณะที่ขัดต่อคำแนะนำในปัจจุบันของโคโลพลาสติก

สภาวะในการเก็บรักษาพิเศษ

วางกล่องบรรจุภัณฑ์ในแนวนอน

เก็บให้พ้นแสง

ถุงระบายข้างเดียว



เพื่อการยึดที่ติกว่า เราขอแนะนำให้ผู้ใช้ถุงระบายข้างเดียว Coloplast ที่ออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับต่อกับถุงเก็บปัสสาวะทางหน้าท้องโดยตรง อย่างไรก็ตามสามารถต่อถุงเก็บปัสสาวะทางหน้าท้องกับถุงระบายข้างเดียวทุกชนิดได้โดยใช้ตัวเชื่อมต่อที่จัดมาให้
ปลายด้านแคบของตัวเชื่อมต่อจะถูกดันเข้าไปในช่องระบายของถุงเก็บปัสสาวะทางหน้าท้อง และปลายอีกด้านต่อเข้ากับถุงระบายข้างเดียว

การรายงานเหตุการณ์

หากมีเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์ที่รุนแรง กรุณาแจ้งบริษัทผู้ผลิตและหน่วยงานรัฐที่เกี่ยวข้อง

ขนาดบรรจุ : 10 ชิ้นต่อกล่อง

คำอธิบายสัญลักษณ์



เครื่องมือแพทย์



ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดกฎหมายของสหภาพยุโรปสำหรับเครื่องมือแพทย์



หมายเลขแคตตาล็อก



วันที่หมดอายุ (ปปปป-ตต-วว)



รุ่นที่ผลิต



วันที่ผลิต (ปปปป-ตต-วว)



ผู้ผลิต



คำแนะนำในการใช้งาน



ห้ามใช้ซ้ำ



รหัสชี้เฉพาะเครื่องมือแพทย์



(Global Trade Item Number) รหัสรายการสินค้าสากล



เก็บให้พ้นแสง



วางด้านนี้ขึ้น



สามารถนำบรรจุภัณฑ์มาใช้ซ้ำได้



ปลอดภัยต่อการนำเข้า MRI